

HÆGER



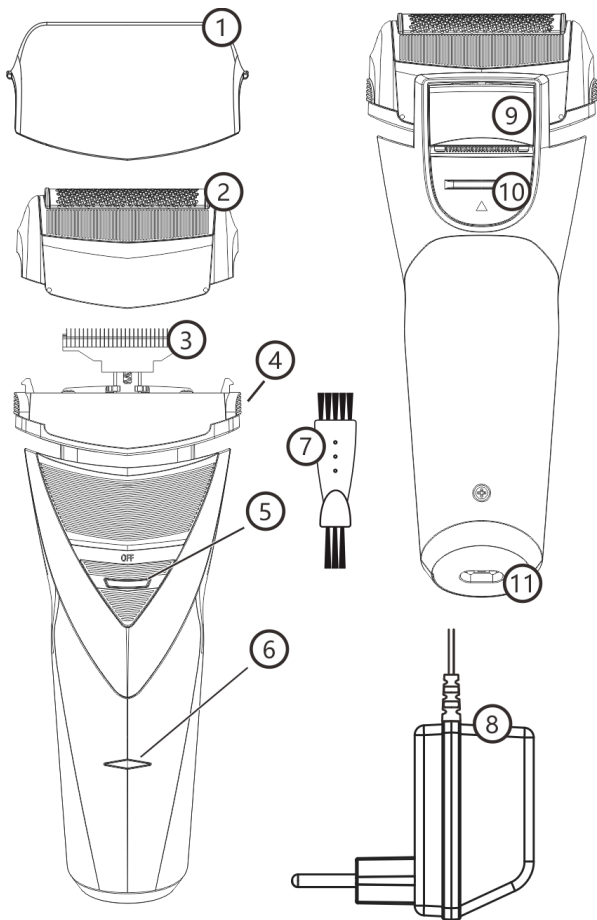
Shaver
Máquina de barbear
Máquina de afeitar
Rasoir

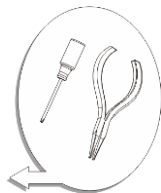
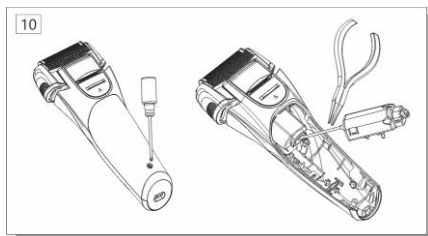
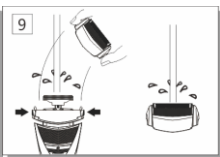
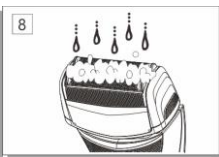
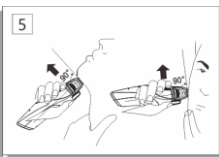
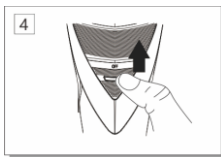
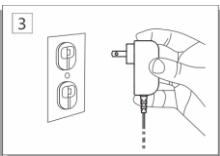
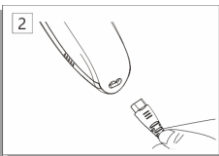
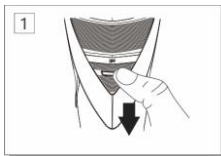


SM-3CB.004B

CE RoHS

User instructions
Instruções de uso
Instrucciones de uso
Mode d'emploi





Dear customer

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and assign. We are sure you will be happy with this appliance.

Before using the appliance for the first time please read carefully and thoroughly through these operating instructions and the safety advice, completely familiarising yourself with the appliance. Retain these instructions for future reference and pass them on to whoever might acquire the appliance at a future date.

General Safety Instructions

Before you start using the shaver, read carefully the instructions in this manual.

- Make sure that the mains supply coincides with the voltage shown on the adapter specifications plate.
- Make sure the adapter does not get wet.
- Do not use the shaver, adapter, or any other part if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged adapter with one of the original type.
- Do not use this shaver if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
- An appliance should never be left unattended when plugged in to a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Make sure the power plug and cord do not get wet.
- Switch off the appliance when not in use, even if only for a moment.

- Protect the appliance from moisture and splashing water and do not operate it with wet hands.
- Store the product at a temperature between 10°C and 35°C
- Always switch off and remove the cable from the wall socket after use, as well as - in cases of malfunction, and - during cleaning.
- Always put the protection cap on the shaver to protect the shaving heads when you are travelling.
- Do not use this appliance with a damaged or broken head or cutters, as facial injury may occur.
- The blade or foil has fixed life. To obtain best result, we recommend you replace the blade regularly.
- Shavers, including the trimmer are for use on facial hair only. They should not be used for shaving the hair on your head or any other part of your body.
- The appliance may be used by children 8 years or older and by persons with reduced physical or mental capabilities, if they are under supervision or if they have been instructed in the use of the appliance in a safe manner and understand the potential risks. Children must not carry out cleaning and maintenance of the appliance, unless they are 8 years or older and under supervision. Children younger than 8 years have to be kept away from the appliance and its power supply.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

General Description

- | | |
|---------------------|-----------------------------------|
| 1. Protective cover | 2. Foils assembly |
| 3. Inner blade | 4. Foils assembly release buttons |
| 5. ON/OFF switch | 6. Charge indicator |
| 7. Cleaning brush | 8. Power Adapter |
| 9. Trimmer | 10. Trimmer switch |
| 11. Inlet | |

Charging

When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge continuously for about 16 hours or the product cannot be started or used normally.

1. Prior to charging check that the voltage of your power supply corresponds the specifications of the shaver.
2. The appliance must be charged at room temperature in the range of 5° to 35° C.
3. Prior to charging, make sure that the shaver and the electric outlet are perfectly dry, and the on/off switch is in “off” position (Fig.1).
4. Put the small plug in the shaver (Fig.2).
5. Put the adapter in the wall socket (Fig.3)
6. The charging light shows the charging status of the shaver.
7. Please unplug the adaptor after 8 hours charge.

Note 1: Generally, 8 hours charging may last 50 minutes, we suggest you take charging after using at least 40 minutes or charging only the shaver is powerless as it may strongly prolong the use life.

Note 2: The shaving time may be less because of your shaving behaviour, your cleanings habits or your beard type.

How to use

Attention: In the event of damage of the shaving blades do not use the shaver and replace the shaving blade.

Shaving

1. Remove the cover and push the switch up to turn the shaver on.
2. Hold the shaver at right angles (90°) to the skin. Stretch the skin and shave against the direction of beard growth (Fig.5).
3. **Be careful and do not press too hard when shaving, you could injure your skin. Mastering shaving with a new shaver may take some time.**
4. After shaving, switch the shaver off and place back the cover of the shaving foil.

Trimming

You can use the trimmer to groom your sideburns and moustache.

1. Push the trimmer slide upwards to open the trimmer (Fig.6).
2. Slide the on/off button up to switch on the shaver (Fig.4).
3. Start trimming (Fig.6).
4. After trimming, slide the on/off button down to switch off the shaver.
5. To retract and switch off the trimmer, push the trimmer down and lock into place.

Shaving tips and tricks

- Wait at least 10 minutes after getting up before shaving, to ensure your face is free of puffiness that may be present from sleeping.

- Always hold the shaver at a right angle to the skin so that all three heads are touching the skin with equal pressure.
- The use of short, circular motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- Do not press hard against the skin to avoid irritation and/or damage to the rotary heads.
- Recommend you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your hair and skin to become accustomed to the new shaving system.

Cleaning and maintenance

Care for your appliance to ensure a long-lasting performance.

We recommend you clean your product after each use.

The easiest and most hygienic way to clean the appliance is by rinsing the appliance head after use with warm water.

Keep the switch in the “off” position when not in use.

1. Push the switch of shaver to position off to turn off the shaver and cut off the power cord.
2. With the foils assembly in place, apply some liquid soap into the foils assembly. (Fig.7).
3. Turn the shaver on and pour some water over the outer foil (Fig.8).
4. After about 30 seconds, turn the shaver off, remove the foils assembly and clean it with running water and let it dry completely (Fig.9).
5. Wipe off any moisture from the shaver with a dry cloth.

Cleaning Trimmer

- Lubricate the teeth of the trimmer every six months with a drop of sewing machine oil.

Removing the rechargeable shaver battery

- When your rechargeable shaver reaches the end of its useful life, the batteries must be removed from the shaver and be recycled or disposed of properly in accordance with your state and local requirements.
- The method to disassemble shaver and take out the battery is indicated in (Fig.10). You may need one gad tongs and one cross screwdriver to complete the resolution of shaver.

Caution! Do not put in fire or mutilate your batteries when disposing as they may burst and release toxic materials.

Conformity



This appliance complies with all applicable standards and regulations regarding electromagnetic fields (EMF).

Environment



Please consider our environment

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. **This product is subject to the European guideline 2012/19/EU.** Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Dispose of all packaging materials in an environmentally responsible manner.

When you wish to dispose of the appliance, remove the cable and dispose it in an environmentally friendly way (e.g. recycling plant).

Guarantee

This unit is covered by a 24 months (*) warranty, from the purchase date, and covers the repair free of charges of the damaged due to the manufacturer fault or defected components. The distributor reserves the right to change the unit for an equivalent model.

The warranty does not cover any damaged caused by incorrect use, lightning, incorrect installation, external factors or any intentional damaged. The warranty does not cover damage thus attributable to falls, blows, spill, exposure to extreme environmental conditions or deterioration caused by normal use of plastic parts or keyboards, as well as by the use of batteries other than those specified in this manual.

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the guarantee because they are subject to wear

For the repairing, during the warranty period, the unit shall be sent to the distributor or reseller, or to the address indicated by them, and must be jointed the warranty certificated and the respective original invoice or selling ticket, where the buying date is expressed indicated.

The consumer is protected by the guarantee provided by Directive 1999/44/CE of European Parliament and Council of 25 May.

(*) Only for European Union countries

Estimado Cliente

Obrigado por ter escolhido um produto HÆGER.

Os produtos HÆGER foram concebidos a pensar no bem-estar do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e design. Estamos certos da sua satisfação pela aquisição deste produto.

Antes da primeira utilização, leia cuidadosa e totalmente estas instruções de utilização e de segurança e familiarize-se com as funções do aparelho. Guarde estas instruções e, se necessário, entregue-as a terceiros.

Instruções Gerais de Segurança

Antes de começar a usar a máquina de barbear, leia atentamente as instruções contidas neste manual.

- Certifique-se de que a voltagem da sua casa coincide com a indicada na placa de características.
- Certifique-se que o adaptador não está molhado.
- Não utilize a máquina de barbear, o transformador ou qualquer outra peça que esteja danificada, pois isto pode causar ferimentos. Substitua sempre um transformador danificado por um equivalente de origem.
- Não utilize esta máquina de barbear caso ela não esteja a funcionar corretamente, se tiver caído ou sofreu danos, ou se caiu em água.
- Não deixe um aparelho sem vigilância enquanto está ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Desligue o aparelho quando não estiver a utilizá-lo, mesmo que seja só por instantes.

- Certifique-se de que a ficha e o cabo não estão molhados.
- Proteja o aparelho da humidade e dos salpicos da água e não o utiliza com as mãos molhadas.
- Armazene o produto a uma temperatura entre os 10 °C e 35 °C
- Coloque sempre a tampa de proteção na máquina de barbear para proteger as cabeças de corte quando viaja.
- Não use o aparelho com uma cabeça de corte danificada ou partida, pois pode ocorrer lesão facial.
- A lâmina e a rede em alumínio têm vida fixa. Para obter o melhor resultado, recomendamos que substitua a lâmina regularmente.
- A máquina de barbear bem como o aparador são para uso apenas em pelos faciais. Não devem ser usados para raspar o cabelo da cabeça ou em qualquer outra parte do seu corpo.
- O aparelho pode ser usado por crianças de 8 ou mais anos de idade e pessoas com reduzida capacidade física ou mental, se estiverem sob supervisão ou se foram instruídos sobre o uso do aparelho de forma segura e entenderem os riscos potenciais. As crianças não devem realizar trabalhos de limpeza e manutenção do aparelho, a menos que tenham oito ou mais anos de idade e estejam sob supervisão. Crianças menores de 8 anos devem ser mantidas longe do aparelho e da sua fonte de alimentação.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Descrição geral

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Tampa protetora | 2. Conjunto de redes de barbear |
| 3. Lâmina interna | 4. Botão de libertação das redes |
| 5. Interruptor ON/OFF | 6. Indicador de carga |
| 7. Escova de limpeza | 8. Adaptador |
| 9. Aparador extensível | 10. Botão do aparador |
| 11. Entrada de alimentação | |

Carregamento

Ao carregar o aparelho pela primeira vez ou se não foi utilizado por um longo período, deixe-o carregar continuamente durante 16 horas caso contrário pode não ser iniciado ou usado normalmente.

1. Antes de carregar certifique-se que a voltagem da fonte de alimentação corresponde com as especificações da máquina de barbear.
2. O aparelho deve ser carregado à temperatura ambiente entre 5° a 35° C.
3. Antes de carregar, certifique-se de que a máquina de barbear e a tomada elétrica estão perfeitamente secas e botão de ligar/desligar está na posição "off" (Fig.1).
4. Insira a ficha pequena na entrada de alimentação. (Fig.2)
5. Ligue o adaptador à tomada elétrica. (Fig.3)
6. O indicador de carga indica o estado de carregamento da máquina de barbear.
7. Desligue o adaptador após 8 horas de carga.

Nota 1: Geralmente 8hr de carga pode durar até 50 minutos de uso. Sugerimos que faça o carregamento depois de usar 40 minutos ou quando o aparelho está com pouca potência, pois pode assim prolongar a vida útil do aparelho.

Nota 2: A autonomia de barbear pode ser inferior à indicada, dependendo dos seus hábitos de barbear, das suas rotinas de higiene e do tipo de barba.

Como utilizar

Atenção: Em caso de dano nas lâminas de barbear não use a máquina e substitua o bloco de lâminas.

Barbear

1. Retire a tampa e empurre o interruptor para cima para ligar a máquina de barbear.
2. Segure a máquina a um ângulo (90°) contra a pele. Estique a pele e barbeie na direção contrária ao do crescimento do pêlo (Fig.5).
3. Tenha cuidado de não pressionar demasiado ao fazer a barba, pois pode ferir a sua pele. Dominar o barbear com uma nova máquina pode levar algum tempo.
4. Depois de barbear, desligue a máquina e volte a colocar a tampa de proteção.

Aparar

Utilize o aparador para aparar as patilhas e o bigode.

1. Deslize o botão do aparador para cima para abrir o aparador. (Fig.6)
2. Deslize o interruptor ON/OFF para cima para ligar a máquina de barbear (Fig.4)
3. Pode começar a aparar (Fig.6)
4. Depois de aparar, deslize o interruptor para baixo para desligar a máquina de barbear.
5. Para retrair e desligar o aparador, empurre o botão do aparador para baixo até encaixar.

Dicas e truques para barbear

- Aguarde pelo menos 10 minutos depois de se levantar e antes de barbear, para garantir que o seu rosto fique livre de inchaço provocado pelo adormecimento.
- Segure sempre a máquina em ângulo reto em relação à pele para que as três cabeças toquem na pele com pressão idêntica.
- O uso de movimentos curtos e circulares em áreas problemáticas pode proporcionar um barbear mais perfeito, principalmente ao longo da linha do pescoço e do queixo.
- Não pressione com força contra a pele para evitar irritação e danificar as cabeças rotativas.
- Recomendamos que use a sua nova máquina de barbear diariamente durante quatro semanas para que os pelos e a pele se acostumem com o seu novo sistema de barbear.

Limpeza e Manutenção

Cuide do seu aparelho para garantir um desempenho duradouro.

Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.

A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é enxaguar a cabeça do mesmo com água morna, após cada utilização.

Mantenha o botão na posição «off» (desligado) quando não estiver em uso.

1. Empurre o interruptor ON/OFF para a posição de desligado e retire o cabo de alimentação.
2. Com o conjunto de rede no lugar, aplique um pouco de sabão líquido sobre as redes. (Fig. 7).
3. Ligue o aparelho e despeje um pouco de água sobre as redes (Fig.8).

4. Após cerca de 30 segundos, desligue a máquina de barbear, remova o conjunto de redes e limpe-o com água corrente e deixe-o secar completamente (Fig. 9).
5. Limpe a humidade da máquina de barbear com um pano seco.

Limpar o aparador

Lubrifique os dentes do aparador de seis em seis meses com uma gota de óleo de máquina de costura.

Retirar a bateria recarregável da máquina

- Quando a sua máquina de barbear recarregável chega ao fim da sua vida útil, as baterias devem ser removidas do barbeador e ser recicladas ou eliminadas de forma adequada, de acordo com suas necessidades locais e estaduais
- O método de desmontar e tirar a bateria é indicada na Fig.10. Pode precisar de um alicate e uma chave de fenda estrela para completar o processo.

Cuidado! Não coloque no fogo ou mutile as baterias ao descartar, pois podem explodir e liberar materiais tóxicos.

Conformidade CE



Este aparelho cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos a campos eletromagnéticos (CEM).

Meio Ambiente



Tenha sempre presente o nosso meio ambiente

Nunca deite o aparelho no lixo doméstico normal.

Este produto está em conformidade com a diretiva europeia 2012/19/EU.

Elimine o aparelho através de um serviço de eliminação autorizado ou das entidades de eliminação locais.

Preste atenção às prescrições atuais válidas. Em caso de dúvida entre em contacto com a entidade de eliminação de resíduos.

Elimine todos os materiais de embalagem de forma ecológica.

Quando for se desfazer do aparelho, remova o cabo e elimina-lo de uma forma ambientalmente amigável (por exemplo, centro de reciclagem).

Garantia

O importador garante este produto por um período de 24 meses (*) a partir da data de compra, e cobre a reparação sem encargos com mão-de-obra e materiais, avarias devidas a defeitos de fabricação ou componentes defeituosos, reservando-se o responsável pela garantia, segundo o seu próprio critério, o direito de substituição por aparelho igual ou equivalente.

A garantia não cobre as avarias provocadas por uso indevido, instalação incorreta, descargas elétricas, dano intencional do aparelho ou por causas estranhas ao mesmo. A garantia não cobre assim danos atribuíveis a quedas, pancadas, derrame de líquidos, exposição a condições extremas do meio ambiente ou deterioração provocada pelo uso normal das partes plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.

Se o aparelho avariar durante o período da garantia, deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado, fazendo-o acompanhar do certificado de garantia e respetiva prova de compra.

O consumidor goza de todas as garantias previstas na Diretiva 1999/44/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 25 de maio.

(*) Apenas para países da União Europeia

Estimado cliente

Gracias por elegir un producto HÆGER.

Los productos HÆGER están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto.

Lea con atención y, en su totalidad, las instrucciones de uso y seguridad y familiarícese con las funciones del aparato antes de la primera puesta en marcha. Conserve las instrucciones y entréguelas con el aparato si lo transfiriera a terceros.

Indicaciones generales de seguridad

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar la maquinan de afeitar.

- Asegúrese que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el de su casa.
- Asegúrese de que el adaptador no se moje.
- No utilice la afeitadora, el adaptador, ni ninguna otra pieza si están dañados, ya que podría ocasionar lesiones. Sustituya siempre un adaptador dañados con uno del modelo original.
- No use esta afeitadora si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o se ha caído en el agua.
- No es conveniente dejar desatendido un aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- Apague el aparato cuando no se esté utilizando, aunque sólo sea un momento.
- Proteja el aparato de toda humedad y no lo utilice con las manos mojadas.

- Guarde el aparato a una temperatura entre 10 °C y 35 °C.
- Desenchúfelo siempre después del uso, y también si hay una avería y durante la limpieza.
- Coloque siempre la tapa protectora en la afeitadora para proteger los cabezales de afeitado cuando usted está viajando.
- No utilice este aparato con una cabeza o cuchilla dañada o rota, ya que puede provocar lesiones faciales.
- La hoja o lámina tiene vida fija. Para obtener el mejor resultado, le recomendamos que cambie la cuchilla regularmente.
- La máquina incluso el corta-patillas son para uso sólo en el vello facial. No deben ser utilizados para afeitarse el pelo en la cabeza o cualquier otra parte de su cuerpo.
- El aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores y por las personas con discapacidad física o mental, si están bajo control o si han sido instruidos en el uso de la máquina de una manera segura y comprendan los riesgos potenciales. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza y mantenimiento del aparato, a menos que los 8 años de edad o más y bajo supervisión. Los niños menores de 8 años tienen que mantenerse alejado del aparato y de su fuente de alimentación.
- Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no juegan con el aparato.

Componentes principales

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Protector de cabezal | 2. Ensamblaje de láminas |
| 3. Cuchilla interior | 4. Botones de liberación del ensamblaje |
| 5. Interruptor ON/OFF | 6. Indicador de carga |
| 7. Cepillo de limpieza | 8. Adaptador de corriente |
| 9. Corta-patillas extensible | 10. Botón de corta-patillas |
| 11. Entrada de alimentación | |

Carga

Cuando cargue la afeitadora por primera vez o después de un largo período de inactividad, deje que se cargue continuamente durante unas 16 horas o el producto no se pueda iniciar ni utilizar normalmente.

1. Antes de la carga, compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con las especificaciones de la afeitadora.
2. El aparato debe ser cargado a temperatura ambiente en el rango de 5° a 35° C.
3. Antes de cargar, asegúrese de que la máquina de afeitar y la toma de corriente estén perfectamente secos y el interruptor ON/OFF está en la posición "OFF" (Fig.1).
4. Enchufe la clavija pequeña a la afeitadora (Fig.2).
5. Enchufe el adaptador a la toma de corriente (Fig.3).
6. El piloto de carga muestra el estado de carga de la afeitadora.
7. Desconecte por favor el adaptador después de 8 horas de carga.

Nota 1: Generalmente 8 horas de carga pueden durar e 50 minutos. Le sugerimos que tome la carga después de usar por lo menos 40 minutos o cargar sólo la afeitadora si es impotentes, ya que puede prolongar considerablemente su vida útil.

Nota 2: El tiempo de afeitado puede ser inferior al indicado como resultado de su forma de afeitarse, sus hábitos de limpieza o su tipo de barba.

Cómo utilizar

Atención: En el caso de daños de las cuchillas no utilizar la máquina de afeitar y sustituir la cuchilla de afeitar.

Afeitado

1. Retire la tapa y empuje el interruptor hacia arriba para encender la afeitadora.
2. Mantenga la afeitadora en ángulo recto (90 °) en la piel. Estire la piel y afeite en dirección contraria al crecimiento de la barba (Fig.5).
3. **Tenga cuidado y no se presione demasiado cuando se afeita, se puede lesionar la piel. Afeitado con una nueva máquina de afeitar puede tomar algún tiempo.**
4. Después del afeitado, apague la afeitadora y coloque de nuevo la cubierta de la hoja de afeitar

Recorte

Puede utilizar el corta-patillas para recortar las patillas y el bigote.

1. Deslice el botón del corta-patillas hacia arriba para abrirlo (Fig.6).
2. Deslice el interruptor de alimentación hacia arriba para encender el aparato. (Fig.4)
3. Ya puede comenzar a utilizar el corta-patillas. (Fig.6)
4. Tras recortar, deslice el botón de encendido/apagado hacia abajo para apagar el aparato.
5. Para replegar y apagar el corta-patillas, deslícelo hacia abajo hasta que encaje en su posición.

Consejos y trucos de afeitado

- Espere al menos 10 minutos después de levantarse antes de afeitarse, para asegurar que su cara está libre de la hinchazón que puede estar presente de dormir.
- Sujete siempre la afeitadora en ángulo recto a la piel para que las tres cabezas estén tocando la piel con la misma presión.
- Haciendo movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.
- No presione con fuerza contra la piel a fin de evitar la irritación y/o daños en los cabezales pivotantes.
- Lo recomendamos que utilice su nueva afeitadora al día durante un máximo de cuatro semanas para dar tiempo a su pelo y la piel se acostumbre al nuevo sistema de afeitado.

Limpieza y mantenimiento

Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento duradero.

Recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso.

La manera más higiénica y sencilla de limpiar su afeitadora es enjuagando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso.

Mantenga el interruptor en la posición de apagado cuando no utilice el aparato.

1. Empuje el interruptor de la afeitadora a la posición de apagado para apagar la afeitadora y retire el cable de alimentación.
2. Con el conjunto de láminas en su lugar, aplique un poco de jabón líquido en el conjunto de láminas. (Fig.7).
3. Encienda la afeitadora y vierta un poco de agua sobre la lámina exterior (Fig.8).

4. Después de unos 30 segundos, apague la afeitadora, retire el conjunto de láminas y límpielo con agua corriente y deje que se seque completamente (Fig.9).
5. Limpie la humedad de la afeitadora con un paño seco.

Limpieza del corta-patillas

Lubrique los dientes del corta-patillas cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.

Quitar la batería recargable de la afeitadora

- Cuando su afeitadora recargable llega al final de su vida útil, las baterías deben ser retiradas de la máquina y reciclarse o desecharse debidamente de acuerdo con sus requisitos estatales y locales.
- El método de desmontar la máquina de afeitar y sacar la batería se indica en la Fig.10. Es posible que necesite una pinza y un destornillador de estrella para completar la resolución de la máquina de afeitar

¡Precaución! No ponga en el fuego ni mutile las baterías cuando deseche ya que pueden reventar y liberar los materiales tóxicos.

Conformidad CE



Este aparato cumple los estándares y las normativas aplicables sobre campos electromagnéticos (EMF).

La eliminación de la unidad



Tenga en cuenta el medio ambiente

Nunca tirar el aparato a la basura normal.



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU.

Elimine el aparato a través de una empresa de evacuación de basuras autorizada o por medio del centro de evacuación de basuras municipal.

Tenga en cuenta las normativas actuales en vigor. En caso de duda póngase en contacto con el centro de evacuación de basuras.

El material de embalaje debe desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Si desea desechar el aparato, corte el cable y entréguelo en el centro de evacuación de basuras municipal para su destrucción.

Garantía

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses (*) a partir de la fecha de compra, y abarca la reparación sin cargos de mano de obra y materiales, de los fracasos debido a defectos de fabricación o componentes defectuosos, reservándose el responsable de la garantía, de acuerdo a su propia discreción, el derecho a la sustitución por aparato igual o equivalente.

La garantía no cubre daños causados por mal uso, instalación inadecuada, descargas eléctricas, el daño intencional de los equipos o la misma causa extraña. La garantía no cubre los daños imputables a caídas, golpes, derrame de líquidos, exposición a condiciones extremas del medio ambiente o los daños causados por el uso normal de las piezas de plástico o teclados, así como por el uso de pilas o acumuladores distintas de las especificadas en el manual.

Si el mal funcionamiento del equipo durante el período de garantía deberá ponerse en contacto con el vendedor establecimiento y enviar la unidad al lugar fijado por él, que le siguen el certificado de garantía y su prueba de compra.

El consumidor disfruta de todas las garantías previstas en la Directiva 1999/44/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 25 de mayo.

(*) Solo para países de la Unión Europea

Cher Client

Merci d'avoir choisi un produit HÆGER.

Les produits HÆGER sont conçus pour le bien-être du consommateur, en insistant sur les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous sommes certains de leur satisfaction à l'achat de ce produit.

Avant la première mise en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi et les instructions de sécurité et familiarisez-vous avec les fonctions de l'appareil. Conservez le présent mode d'emploi et le cas échéant, transmettez-le à des tiers.

Conseils généraux de sécurité

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser la tondeuse à cheveux.

- Assurez-vous que la tension distribuée dans votre maison correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Veillez à ce que l'adaptateur ne soit pas en contact avec de l'eau.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas le rasoir, l'adaptateur, ni aucune autre pièce s'ils sont endommagés. Remplacez toujours l'adaptateur endommagé par une pièce du même type.
- Ne pas utiliser ce produit s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.

- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, même pendant un court instant.
- Protéger l'appareil de l'humidité et les projections d'eau et ne pas utiliser avec les mains humides.
- Utilisez, chargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 10 °C et 35 °C.
- Toujours éteindre et débrancher l'appareil de la prise secteur après utilisation et dans les cas suivants mauvais fonctionnement pendant le nettoyage.
- Placez toujours le capot de protection sur le rasoir afin de protéger les têtes de rasoir lorsque vous êtes en voyage.
- Ne pas utiliser cet appareil avec une tête de coupe endommagée ou brisée, comme des blessures au visage peut se produire.
- La lame ou la feuille a une durée de vie fixe. Afin d'obtenir le meilleur résultat, nous vous recommandons de remplacer la lame régulièrement.
- Rasoirs, y compris la tondeuse est à utiliser sur les poils du visage seulement. Ils ne doivent pas être utilisés pour raser les cheveux sur la tête ou toute autre partie de votre corps.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites, si elles sont sous surveillance ou s'ils ont été formés à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques potentiels. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil, sauf si elles sont de 8 ans ou plus et sous surveillance. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et de son alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Principaux composants

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Couvercle de protection | 2. Assemblage des feuilles |
| 3. Couteau intérieur | 4. Boutons de déclenchement de l'assemblage des feuilles |
| 5. Interrupteur ON/OFF | 6. Indicateur de charge |
| 7. Bossette de nettoyage | 8. Adaptateur secteur |
| 9. Tondeuse | 10. Bouton de la tondeuse |
| 11. Entrée d'alimentation | |

Charge

Lorsque vous chargez le rasoir pour la première fois ou après une longue période de désuétude, laissez-le charger continuellement pendant environ 16 heures ou le produit ne peut pas être démarré ou utilisé normalement.

1. Avant la charge, vérifiez que la tension d'alimentation correspond aux spécifications du rasoir.
2. Chargez le rasoir lorsque la température ambiante est dans la gamme 5° à 35°C.
3. Avant le chargement, assurez-vous que le rasoir et la prise électrique soient parfaitement secs et le commutateur de marche/arrêt est sur la position OFF. (Fig.1)
4. Insérez la petite fiche dans le rasoir. (Fig.2)
5. Branchez l'adaptateur sur la prise secteur. Fig.3)
6. Le voyant de charge indique l'état de charge du rasoir.

Remarque 1 : Généralement 8 heures de charge peuvent durer 50 minutes. Nous vous suggérons de prendre la charge après avoir utilisé au moins 40 minutes ou recharger que si le rasoir est impuissant car elle peut fortement prolonger la durée de vie d'utilisation.

Remarque 2: Le temps de rasage peut être inférieur à celui indiqué en fonction de vos habitudes d'utilisation et de nettoyage ou de votre type de barbe.

Comment utiliser

Attention : En cas de dommage de lames du rasage ne pas utiliser le rasoir et remplacer la lame de rasage.

Rasage

1. Retirez le couvercle et appuyez sur le bouton vers le haut pour mettre le rasoir en marche.
2. Tenez le rasoir perpendiculairement (90 °) à votre visage. Étirez la peau et raser dans le sens de la pousse du poil. (Fig.5)
3. **Soyez prudent et ne pas appuyer trop fort lorsque vous vous rasez, vous pourriez blesser votre peau. Rasage avec un nouveau rasoir peut prendre un certain temps.**
4. Après le rasage, arrêtez le rasoir et replacer le couvercle de la grille de rasage.

Tondeuse

Vous pouvez utiliser la tondeuse pour tailler les favoris et la moustache.

1. Dégagez la tondeuse en faisant glisser le bouton coulissant vers le haut. (Fig.6)
2. Mettez le rasoir en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt. (Fig.4)
3. Vous pouvez commencer à vous tailler les favoris. (Fig.6)
4. Après avoir utilisé la tondeuse, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre le rasoir.
5. Pour rétracter et éteindre la tondeuse, appuyez vers le bas sur le bouton de verrouillage.

Conseils et astuces pour rasage

- Attendez au moins 10 minutes après le lever et avant le rasage, pour s'assurer que votre visage est exempt de renflements provoqués par le sommeil.
- Tenez toujours le rasoir à angle droit sur la peau afin que toutes les trois têtes se touchent la peau avec une pression égale.
- L'utilisation de courts mouvements circulaires dans les zones rebelles peut obtenir un rasage de plus près, en particulier le long du cou et de la ligne du menton.
- N'appuyez pas trop fort sur la peau pour éviter les irritations et / ou d'endommager les têtes rotatives.
- Nous vous recommandons d'utiliser votre nouveau rasoir tous les jours pendant quatre semaines pour laisser à votre barbe et à votre peau le temps de s'accoutumer au nouveau système de rasage.

Nettoyage et entretien

Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée.

Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.

La façon la plus facile et hygiénique de nettoyer votre appareil est de rincer la tête à l'eau chaude après utilisation.

Maintenez l'interrupteur en position d'arrêt (Off) lorsque le rasoir n'est pas en cours d'utilisation.

1. Poussez l'interrupteur du rasoir pour le positionner pour éteindre le rasoir et retirez le cordon d'alimentation.
2. Avec l'assemblage des feuilles en place, appliquer du savon liquide dans l'assemblage des feuilles. (Fig.7).
3. Allumez le rasoir et versez de l'eau sur la feuille extérieure (Fig.8).

- Après environ 30 secondes, éteignez le rasoir, retirez l'assemblage des feuilles et nettoyez-le avec de l'eau courante et laissez-le sécher complètement (Fig.9).
- Essuyez toute humidité du rasoir avec un chiffon sec.

Nettoyage de la tondeuse

Lubrifiez la lame de la tondeuse tous les six mois avec une goutte d'huile pour machine à coudre.

Retrait de la batterie

- Lorsque votre rasoir rechargeable atteint la fin de sa vie utile, les batteries doivent être retirées du rasoir et être recyclés ou éliminés de façon appropriée en fonction de vos exigences de l'État et locales.
- La méthode de démonter rasoir et sortir la batterie est indiqué sur la figure 10. Vous devrez peut-être une pince et un tournevis cruciforme pour compléter la résolution de rasoir.

Attention ! Ne mettez pas dans le feu ou mutiler vos batteries lors de l'élimination, car ils peuvent éclater et libérer des substances toxiques.

Conformité CE



Cet appareil est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs aux champs électromagnétiques (CEM).

Mise au rebut



Rappelons de notre environnement

L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale.

Ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/EU.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

Lorsque vous vous débarrassez de l'appareil, retirez le câble et l'éliminez dans un environnement (centre de recyclage, par exemple).

Garantie

Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois (*) à compter de la date d'achat et couvre la réparation gratuitement avec le travail manuel et du matériel, des dommages dus à des défauts de fabrication ou de pièces défectueuses, en réservant les responsables sous garantie, selon sa propre discrétion, le droit de substitution, ou un appareil similaire.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, mauvaise installation, décharges électriques, dommage intentionnel de l'appareil ou les causes de l'étrange même. La garantie ne couvre pas les dommages attribuables à des chutes, ainsi, les bosses, les déversements, l'exposition à des conditions extrêmes de l'environnement ou les dommages causés par une utilisation normale des pièces en plastique ou des claviers, ainsi que par l'utilisation d'autres batteries que celles spécifiées dans le manuel.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période de garantie, vous devez contacter l'établissement de vente et remettre l'appareil à l'endroit désigné par lui, lui causant d'accompagner le certificat de garantie et une preuve d'achat.

Le consommateur bénéficie de toutes les garanties prévues par la directive 1999/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 Mai.

(*) Seulement pour les pays de l'Union Européenne.

Meet the family



HAEGERTEC, s.a.

Edifício HÆGER – Pct. Cidade de Londres, 1
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 S. Julião do Tojal
PORTUGAL

Tel: +351 21 949 83 00 (Geral)

Tel: +351 21 949 83 02 (pós-venda)

Fax: +351 21 949 83 25

e-mail: assistencia@haeger.pt

e-mail: comercial@haeger.pt

<http://www.haeger.pt>

